

**SUPERINTENDENCIA DE VALORES Y SEGUROS
CHILE**

**REF.: MODIFICA CIRCULAR N° 1.085 DE
1992, SOBRE CODIFICACIÓN DE
INSTRUMENTOS DE RENTA FIJA,
INTERMEDIACIÓN FINANCIERA Y
OTROS INSTRUMENTOS .**

SANTIAGO, 07 AGO 2002

CIRCULAR N° 1617

Para todos los intermediarios de valores y bolsas de valores

Esta Superintendencia ha estimado conveniente efectuar las siguientes modificaciones a las disposiciones establecidas en la Circular N° 1.085 de 1992:

1.- En el literal A.2, se realizan las siguientes modificaciones:

- a) En el numeral 2), reemplázase la expresión "Caso especial" por "Casos especiales".
- b) Al final del referido numeral, agrégase el siguiente párrafo:

" - Tratándose de Cupones de Emisión Reajustables Opcionales en Unidades de Fomento (CERO) y Cupones de Emisión Reajustables Opcionales en Dólares (ZERO), en los primeros cuatro caracteres se identificará el instrumento, de acuerdo a lo señalado en el Anexo N°2, y en los siguientes seis caracteres (posiciones 5º, 6º, 7º, 8º, 9º y 10º) el día, mes y año de vencimiento del instrumento."

2.- En el literal A.4, se realizan las siguientes modificaciones:

En la letra i) agrégase a continuación del punto final, lo siguiente: "Si el instrumento en cuestión es un efecto de comercio seriado, emitido con dos o más amortizaciones, deberá ponerse la letra "E".

3.- En el literal A.5, se realizan las siguientes modificaciones:

- a) Sustitúyase el título del numeral 3), por el siguiente: "Otros Bonos de Reconocimiento."

**SUPERINTENDENCIA DE VALORES Y SEGUROS
CHILE**

2.

- b) En dicho numeral, reemplázase el primer párrafo, por el siguiente: "A continuación se establecen las condiciones que deberán cumplir los códigos nemotécnicos de los siguientes instrumentos: Bono de Reconocimiento Adicional, Bono de Reconocimiento Exonerado, Bono de Reconocimiento de Exonerados por Diferencia, Bono de Reconocimiento Adicional Exonerado, Bono de Reconocimiento Dipreca y Bono de Reconocimiento Capredena."

4.- En el literal C.3, se realizan las siguientes modificaciones:

- a) Elimínase la letra ii) pasando la letra iii) a ser denominada letra ii).
- b) En la nueva letra ii), las expresiones "seis" deben ser reemplazadas por la expresión "siete".

5.- Reemplázase el Anexo N°1 por el siguiente:

ANEXO N°1

BANCOS E INSTITUCIONES FINANCIERAS VIGENTES

CODIGO

ABN AMRO BANK	ABN
BANCO BICE	BIC
BANCO DE CHILE	CHI
BANCO DE CREDITO E INVERSIONES	BCI
BANCO DE LA NACION ARGENTINA	ARG
BANCO DEL DESARROLLO	DES
BANCO DEL ESTADO DE CHILE	EST
BANCO DO BRASIL	DOB
BANCO FALABELLA	FAL
BANCO INTERNACIONAL	INT
BANCO RIPLEY	RPL
BANCO SANTANDER-CHILE	STD
BANCO SANTIAGO	STG
BANCO SECURITY	SEC
BANCO SUDAMERIS	BSU
BANKBOSTON, N. A.	BOT
BBVA BANCO BHIF	BHI
CITIBANK N.A.	CIT
CORPBANCA	COR
DEUTSCHE BANK (CHILE)	DEU
DRESDNER BANK LATEINAMERIKA	DRE
FINANCIERA CONOSUR	FCS
HNS BANCO	HNS
HSBC BANK USA	HSB
JP MORGAN CHASE BANK	CHA
SCOTIABANK SUD AMERICANO	BNS
THE BANK OF TOKYO-MITSUBISHI LTD.	TOK

**SUPERINTENDENCIA DE VALORES Y SEGUROS
CHILE**

3.

BANCOS E INSTITUCIONES FINANCIERAS NO VIGENTES

CODIGO

AMERICAN EXPRESS BANK LTD.	EXP
BANCO CONCEPCION	BCO
BANCO CONTINENTAL	CON
BANCO DE A. EDWARDS	EDW
BANCO DE COLOMBIA	COL
BANCO DEL PACIFICO	PAC
BANCO DEL TRABAJO	TRA
BANCO DO ESTADO DE SAO PAULO	SAO
BANCO ESPAÑOL-CHILE	ESP
BANCO EXTERIOR-CHILE	BEX
BANCO NACIONAL	NAC
BANCO O'HIGGINS	BOH
BANCO OSORNO Y LA UNION	BOS
BANCO REAL	REA
BANCO SANTANDER CHILE	SAN
BANCO SUD AMERICANO	SUD
BANCO URQUIJO DE CHILE	URQ
BANESTO CHILE BANK	BNT
BANK OF AMERICA, NATIONAL ASSOCIATION	OFA
CENTRO HISPANO BANCO	CEH
CENTROBANCO	CEB
CHEMICAL BANK	CHE
CHICAGO CONTINENTAL BANK	CHC
CREDIT LYONNAIS	CRL
FINANCIERA ATLAS S.A.	ATL
FINANCIERA COMERCIAL	FIC
FINANCIERA CONDELL S.A.	FCO
FINANCIERA DAVENS S.A.	DAV
FINANCIERA FUSA S.A.	FUS
FINANCIERA MEDITERRANEO S.A.	MED
ING BANK CHILE	ING
MANUFACTURERS HANOVER BANK CHILE	MHB
MORGAN BANK CHILE	MOR
NMB BANK CHILE	NMB
REPUBLIC NATIONAL BANK OF N.Y.	REP
THE HONGKONG AND SHANGAI BANKING CORP. LTD.	HON

**SUPERINTENDENCIA DE VALORES Y SEGUROS
CHILE**

4.

6.- Reemplázase el Anexo N°2 por el siguiente:

ANEXO N°2

INSTRUMENTOS EMITIDOS POR EL BANCO CENTRAL DE CHILE

CODIGO

INSTRUMENTOS DE RENTA FIJA

PAGARÉS REAJUSTABLES DEL BANCO CENTRAL DE CHILE CON TASA DE INTERES FLOTANTE	PTF
PAGARÉS REAJUSTABLES DEL BANCO CENTRAL DE CHILE CON PAGO EN CUPONES	PRC
PAGARÉS DÓLAR PREFERENCIAL DEL BANCO CENTRAL DE CHILE	PDP
PAGARES CAPITULO XVIII Y XIX DEL COMPENDIO DE NORMAS DE CAMBIOS INTERNACIONALES DEL BANCO CENTRAL DE CHILE	PCD
PAGARÉS REAJUSTABLES EN DÓLARES DEL BANCO CENTRAL DE CHILE	PRD
CUPONES DE EMISION REAJUSTABLES OPCIONALES EN UNIDADES DE FOMENTO	CERO
CUPONES DE EMISION REAJUSTABLES OPCIONALES EN DOLARES	ZERO

INSTRUMENTOS DE INTERMEDIACIÓN FINANCIERA

PAGARÉS DESCONTABLES DEL BANCO CENTRAL DE CHILE	PDBC
PAGARÉS REAJUSTABLES DEL BANCO CENTRAL DE CHILE	PRBC

7.- Reemplázase el Anexo N°4 por el siguiente:

ANEXO N°4

SOCIEDADES ANONIMAS

CODIGO

ABN AMRO SECURITIZADORA S.A.	SABN
AES GENER S.A.	GENE
AGUAS ANDINAS S.A.	EMOS
AGUAS CORDILLERA S.A.	CAST
ALMENDRAL S.A.	CHLQ
ANTARCHILE S.A.	ANTA
BANCHILE SECURITIZADORA S.A.	EDWS
BANDESARROLLO LEASING S.A.	DESL
BANDESARROLLO SOC. DE LEASING INMOB. S.A.	DSIL
BCI SECURITIZADORA S.A.	BCIS
BICECORP S.A.	BECP
BHIF SOC. DE LEASING INMOB. S.A.	BHFL
CAP S.A.	CAPS

**SUPERINTENDENCIA DE VALORES Y SEGUROS
CHILE**

5.

CELULOSA ARAUCO Y CONSTITUCION S.A.	CELC
CEM S.A.	INDG
CEMENTOS BIO BIO S.A.	CBIO
CENCOSUD S.A.	JUMB
CHILECTRA S.A.	DCHM
CLINICA LAS CONDES S.A.	LCON
COCA COLA EMBONOR S.A.	EARI
COLBUN S.A.	COLB
COMPAÑIA CERVECERIAS UNIDAS S.A.	CCU
COMPAÑIA DE TELECOMUNICACIONES DE CHILE S.A.	CTCH
COMPAÑIA DE TELEFONOS DE COYHAIQUE S.A.	TCOY
COMPAÑIA ELECTRICA DEL RIO MAIPO S.A.	MAIP
COMPAÑIA ELECTRO METALURGICA S.A.	ELME
COMPAÑIA GENERAL DE ELECTRICIDAD S.A.	CGEI
COMPAÑIA NACIONAL DE FUERZA ELECTRICA S.A.	CNFE
COMPAÑIA NACIONAL DE TELEFONOS TELEFONICA DEL SUR S.A.	TSUR
COMPAÑIA SUD AMERICANA DE VAPORES S.A.	VAPO
CRISTALERIAS DE CHILE S.A.	CRIS
DISTRIBUCION Y SERVICIO D&S S.A.	D&SS
EMBOTELLADORA ANDINA S.A.	ANDI
EMPRESA CAROZZI S.A.	EMCA
EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO	FFCC
EMPRESA DE OBRAS SANITARIAS DE VALPARAISO S.A.	ESVA
EMPRESA DE SERVICIOS SANITARIOS DE LOS LAGOS S.A.	ESAL
EMPRESA DE SERVICIOS SANITARIOS DEL BIO - BIO S.A.	ESSB
EMPRESA DE TRANSPORTE DE PASAJEROS METRO S.A.	METR
EMPRESA ELECTRICA GUACOLDA S.A.	GUAC
EMPRESA ELECTRICA PANGUE S.A.	PANG
EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD S.A.	ENDE
EMPRESA NACIONAL DE TELECOMUNICACIONES S.A.	ENTE
EMPRESA NACIONAL DEL CARBON S.A.	NCAR
EMPRESA PESQUERA EPERVA S.A.	EPER
EMPRESAS ALMACENES PARIS S.A.	PARI
EMPRESAS EMEL S.A.	EMEL
EMPRESAS MELON S.A.	MELO
ENERSIS S.A.	ENER
FORUM SERVICIOS FINANCIEROS S.A.	FORU
GASCO S.A.	GASC
GRUPO SECURITY S.A.	SECU
GTD TELEDUCTOS S.A.	GTDT
HNS LEASING S.A.	CGL
HQI TRANSELEC CHILE S.A.	HQIT
INDUSTRIAS ALIMENTICIAS CAROZZI S.A.	CARO
INDUSTRIAS TRICOLOR S.A.	TRIC
LEASING NACIONAL S.A.	LNAL
MADECO S.A.	MADE
MANQUEHUE NET S.A.	MANQ

**SUPERINTENDENCIA DE VALORES Y SEGUROS
CHILE**

6.

METROGAS S.A.	MGAS
MINERA ESCONDIDA LTDA.	ESCO
PARQUE ARAUCO S.A.	PARC
QUINENCO S.A.	QUIN
RUTA DE LA ARAUCANIA SOCIEDAD CONCESIONARIA S.A.	COLL
S.A.C.I. FALABELLA	FALA
SANTANDER FACTORING S.A.	SLEA
SANTANDER S.A. SOCIEDAD SECURITIZADORA	STDS
SANTIAGO LEASING S.A.	STGL
SECURITIZADORA BICE S.A.	BICS
SECURITIZADORA LA CONSTRUCCION S.A.	CONS
SECURITIZADORA SECURITY S.A.	SECS
SOCIEDAD AGRICOLA LA ROSA DE SOFRUCO S.A.	ROSO
SOCIEDAD ANONIMA INMOBILIARIA TERRENOS Y ESTABLECIMIENTOS COMERCIALES	SAIT
SOCIEDAD ANONIMA VIÑA SANTA RITA	RITA
SOCIEDAD AUSTRAL DE ELECTRICIDAD S.A.	SAES
SOCIEDAD CONCESIONARIA AUTOPISTA DEL BOSQUE S.A.	BOSQ
SOCIEDAD CONCESIONARIA AUTOPISTA DEL SOL S.A.	ASOL
SOCIEDAD CONCESIONARIA AUTOPISTA LOS LIBERTADORES S.A.	ALIB
SOCIEDAD CONCESIONARIA RUTAS DEL PACIFICO S.A.	APAC
SOCIEDAD EL TATTERSAL S.A.	TATT
SOCIEDAD ELECTRICA SANTIAGO S.A.	SEST
SOCIEDAD INMOBILIARIA DE LEASING HABITACIONAL CHILE S.A.	SILH
SOCIEDAD QUIMICA Y MINERA DE CHILE S.A.	SOQU
SODIMAC S.A.	SODI
SOPRAVAL S.A.	SOPR
SUDAMERIS LEASING S.A.	SDAL
TALCA-CHILLÁN SOCIEDAD CONCESIONARIA S.A.	RTAC
TELEFONICA DEL SUR CARRIER S.A.	CNT
TRANSA SECURITIZADORA S.A.	TRA1
VIDRIOS LIRQUEN S.A.	LIRQ
VIÑA CONCHA Y TORO S.A.	CTOR
WATT'S ALIMENTOS S.A.	WATT

8.- Reemplázase el Anexo N°5 por el siguiente:

ANEXO N°5

**INSTRUMENTOS EMITIDOS POR EMISORES
DISTINTOS DE BANCOS O INSTITUCIONES FINANCIERAS,
BANCO CENTRAL DE CHILE, TESORERÍA GENERAL DE LA REPÚBLICA
Y SOCIEDADES ANÓNIMAS**

**SUPERINTENDENCIA DE VALORES Y SEGUROS
CHILE**

7.

**INSTRUMENTOS EMITIDOS POR EL INSTITUTO DE NORMALIZACIÓN
PREVISIONAL**

CODIGO

BONO DE RECONOCIMIENTO	BR
COMPLEMENTO DE BONO DE RECONOCIMIENTO	CBR
BONO DE RECONOCIMIENTO ADICIONAL	BA
BONO DE RECONOCIMIENTO EXONERADO	BE
BONO DE RECONOCIMIENTO ADICIONAL EXONERADO	AE
BONO DE RECONOCIMIENTO DE EXONERADOS POR DIFERENCIA	DE

**INSTRUMENTOS EMITIDOS POR LA DIRECCIÓN DE
PREVISIÓN DE CARABINEROS DE CHILE**

CODIGO

BONO DE RECONOCIMIENTO DIPRECA	BD
--------------------------------	----

**INSTRUMENTOS EMITIDOS POR LA CAJA DE PREVISIÓN
DE LA DEFENSA NACIONAL**

CODIGO

BONO DE RECONOCIMIENTO CAPREDENA	BC
----------------------------------	----

9.- Reemplázase el Anexo N°6 por el siguiente:

ANEXO N°6

MONEDAS EXTRANJERAS

CÓDIGO

BOLIVAR DE VENEZUELA	BOLIVAR
BOLIVIANO	BOLIVIANO
CORONA DANESA	CODANESA
CORONA NORUEGA	CONORUEGA
CORONA SUECA	COSUECA
DÓLAR AUSTRALIANO	DOLAUST
DÓLAR CANADIENSE	DOLCANAD
DÓLAR DE E.E.U.U. CUYA LIQUIDACIÓN DEBE EFECTUARSE CON CHEQUES GIRADOS POR CORREDORES DE LA BOLSA PAGADEROS EN LA PLAZA DE SANTIAGO	DOLARS
DÓLAR DE SINGAPUR	DOLARSIN
DÓLAR DE TAIWAN	DOTAIWAN
DÓLAR E.E.U.U CUYA LIQUIDACIÓN DEBE EFECTUARSE CON CHEQUES BANCARIOS SOBRE NUEVA YORK GIRADOS POR BANCOS NACIONALES O EXTRANJEROS DE LA PLAZA.	DOLARN
DÓLAR E.E.U.U.	DÓLAR
DÓLAR HONG KONG	DOLHK
DÓLAR NEOZELANDÉS	DOLNEOZ
EURO	EURO

**SUPERINTENDENCIA DE VALORES Y SEGUROS
CHILE**

8.

FRANCO SUIZO	FRSUIZO
GUARANI	GUARANI
LIBRA ESTERLINA	LIBRA
NUEVO SOL	SOL
PESO ARGENTINO	PESOARG
PESO COLOMBIANO	PECOLOMB
PESO MEXICANO	PESOMEX
PESO URUGUAYO	PEURUGUAYO
RAND SUDAFRICANO	RAND
REAL BRASILEÑO	REAL
RUPIA INDIA	RUPIA
SUCRE ECUATORIANO	SUCRE
YEN	YEN
YUAN	YUAN

10.- Reemplázase el Anexo N°8 por el siguiente:

ANEXO N°8

FONDOS DE INVERSIÓN

CÓDIGO

BETA FONDO DE INVERSION	BETA
CHILETECH FONDO DE INVERSIÓN DE DESARROLLO DE EMPRESAS	CHTECH
CITICORP CHILE FONDO DE INVERSION	CITI
COLONO FONDO DE INVERSION	COLONO
COMPASS AMERICA LATINA FONDO DE INVERSION	COMPAL
COMPASS CHILE OPPORTUNITY FONDO DE INVERSION	COMP
COMPASS RF AMERICA LATINA FONDO DE INVERSION	COMPRF
FONDO DE INVERSION BANEDWARDS CAPITAL TRUST	BANECAP
FONDO DE INVERSION CELFIN FACTORING	CELFACT
FONDO DE INVERSION CMB-PRIME	CMBPR
FONDO DE INVERSIÓN COLUMBA	COLUMB
FONDO DE INVERSION DE DESARROLLO DE EMPRESAS ANTARES	ANTARE
FONDO DE INVERSION DE DESARROLLO DE EMPRESAS EMERGENTES CHILE	EMECHI
FONDO DE INVERSION DE DESARROLLO DE EMPRESAS LAS AMERICAS EMERGENTE	EMERGE
FONDO DE INVERSIÓN DE DESARROLLO DE EMPRESAS SABCO	SABCO
FONDO DE INVERSION DESARROLLO INMOBILIARIO	DESAR
FONDO DE INVERSION INMOBILIARIA AETFIN-MIXTO	AETFIN
FONDO DE INVERSION INMOBILIARIA BHIF INMOBILIARIO	BHIFIN
FONDO DE INVERSION INMOBILIARIA CIMENTA-EXPANSION	CIMENT
FONDO DE INVERSION INMOBILIARIA LAS AMÉRICAS FUNDACION	FUNDA
FONDO DE INVERSION INMOBILIARIA LAS AMERICASRAICES	RAICES
FONDO DE INVERSION INMOBILIARIA SANTIAGO	SANTIA

**SUPERINTENDENCIA DE VALORES Y SEGUROS
CHILE**

9.

FONDO DE INVERSION LARRAIN VIAL COCHRANE	COCHRAN
FONDO DE INVERSION LLAIMA	LLAIMA
FONDO DE INVERSION ORION	ORION
FONDO DE INVERSION RENTAS INMOBILIARIAS	RENTAS
FONDO DE INVERSION SANTANDER ESTRUCTURA DOS	SANTES2
FONDO DE INVERSION SANTANDER ESTRUCTURA TRES	SANTES3
FONDO DE INVERSION SANTANDER ESTRUCTURA UNO	SANTES1
FONDO DE INVERSION SANTANDER PLUSVALIA	SANPLU
FONDO DE INVERSION SIGLO XXI	SIGLO
GLOBAL OPTIMIZACION FONDO DE INVERSION	GLOBAL
LABORA FONDO DE INVERSION	LABORA
MONEDA DEUDA LATINOAMERICANA FONDO DE INVERSION	MDLAT
PIONERO FONDO DE INVERSION	PIONER
PROA FONDO DE INVERSION	PROA
TORONTO CAPITAL GROUP FONDO DE INVERSION	TORONT

VIGENCIA

fecha.

La presente Circular rige a contar de esta


ÁLVARO CLARKE DE LA CERDA
SUPERINTENDENTE

